

# Restauracja Stara Stajnia

Odkryj wiejski smak na Folwarku...

# Restauracja Alter Stall

ländliche Küche... Genuss auf dem Gutshof



Widok na Pałac i Folwark w Lomnicy z ok. 1740 r.  
Blick auf Schloss u. Gut Lomnitz, um 1740

Pałac i Folwark Lomnica  
ul. Karpnicka 3, 58-508 Jelenia Góra 14  
tel. \*48 75 71 30 460 fax \*48 75 71 30

## COŚ na Kęs / für zwischendurch

Chleb ze smalcem ze skwarkami i kiszony ogórek 16<sup>zt</sup>  
Brot mit Griebenschmalz u. Gurke

## Zupy / Suppen

Rosół z makaronem 18<sup>zt</sup>  
Hühnerbouillon mit Nudeln

Żurek z jajkiem i kiełbaską 21<sup>zt</sup>  
Sauerteigsuppe mit Würstchen und Ei

Zupa pomidorowa z makaronem 19<sup>zt</sup>  
Tomatensuppe mit Nudeln

## Salatki / Salate

Sałatka grecka z fetą, mieszaną sałatą, pomidorami, 34<sup>zt</sup>  
papryką, oliwkami i cebulą  
Griechischer gemischter Salat m. Feta, Tomate, Paprika,  
Oliven u. Zwiebeln

Sałatka Ogrodniczki – mieszana sałata z kawałkami 38<sup>zt</sup>  
grillowanego kurczaka, owocami i sosem balsamico  
Gärtnerinnensalat – gemischter Salat m. gegrilltem Hühnchen,  
Früchten u. Balsamico-Sauce

Sałatka Bauera – mieszana sałatka ze smażonymi talarkami 36<sup>zt</sup>  
ziemniaków, boczkiem, jajkiem i sosem vinaigrette  
lub jogurtowo-ziołowym  
Bauernsalat – gemischter Salat mit gebackenen Kartoffelalern,  
Speck u. Ei, dazu Vinaigrette oder Joghurt-Kräuter dressing

Miseczka surówek sezonowych 12<sup>zt</sup>  
eine Salatschüssel

# Dania Głównie / Hauptspeisen

Grillowane warzywa: papryka, cukinia, pomidory, z ziołami, z kaszą pęczak i serem feta <i>Gemüse-Gerstengraupenpfanne mit Paprika, Zucchini, Tomaten u. Kräutern, dazu Fetakäse</i>	44 <sup>zł</sup>
Medalion z kurczaka smażony z pieczarkami w sosie winno- śmietanowym, ziemniaki lub frytki, bukiet sałat z vinaigrette <i>Gebratenes Hühnerbrustfilet mit Champignons in Sahne-Weißweinsauce, Kartoffeln oder Pommes Frites u. gem. Salat mit Vinaigrette</i>	48 <sup>zł</sup>
Sznicel – schab panierowany z pieczarkami w śmietanie, ziemniaki lub frytki, bukiet sałat z vinaigrette <i>Paniertes Schnitzel mit Champignonsauce in Sahne, Kartoffeln oder Pommes Frites, gem. Salat mit Vinaigrette</i>	46 <sup>zł</sup>
Sznicel – schab panierowany z cytryną, ziemniaki lub frytki, zestaw sałat z vinaigrette <i>Paniertes Schnitzel mit Zitrone, Kartoffeln oder Pommes Frites, Salat mit Vinaigrette</i>	43 <sup>zł</sup>
Wieprzowy „Gulasz Karkonoski” z warzywami. Do tego do wyboru: „Riesegebirgsgulasch” vom Schwein mit Gemüse. Dazu zur Auswahl: • placki ziemniaczane / Kartoffelpuffer • kasza pęczak i zestaw surówek/ Gerstengraupen mit Salat	45 <sup>zł</sup> 42 <sup>zł</sup>
3 chrupiące placki ziemniaczane ze śmietaną 3 knusprige Kartoffelpuffer m. saurer Sahne	32 <sup>zł</sup>
3 chrupiące placki ziemniaczane z pieczarkami w sosie winno-śmietanowym 3 knusprige Kartoffelpuffer m. Champignons in Sahne-Weißweinsauce	40 <sup>zł</sup>
Bigos pani Joli z pieczywem <i>Bigos nach Frau Jola's Rezept m. Brot</i>	35 <sup>zł</sup>
Bigos pani Joli z ziemniakami <i>Bigos nach Frau Jola's Rezept m. Kartoffeln</i>	39 <sup>zł</sup>
Śledź Matjas w sosie cebulowo-śmietanowym z ziemniakami <i>Hering Matjas mit Zwiebel-Sahnesauce und Kartoffeln</i>	34 <sup>zł</sup>
Naleśnik z serem i musem owocowym <i>Gefüllter Eierkuchen m. Quark u. Roter Grütze</i>	30 <sup>zł</sup>
Naleśnik ze szpinakiem i serem, z sosem czosnkowym <i>Gefüllter Eierkuchen m. Quark u. Spinat, dazu Knoblauchsauce</i>	32 <sup>zł</sup>

# Dla Naszych Małych Gości für unsere kleinen Gäste

Naleśnik z dżemem i bitą śmietaną 18<sup>zł</sup>  
Eierkuchen m. Marmelade u. Schlagsahne

Sznicel Krasnoludek – schab panierowany, ziemniaki 35<sup>zł</sup>  
lub frytki, ketchup  
Schnitzel „Rübezahls Zwerge“ mit Kartoffeln oder Pommes Frites,  
Ketchup

Frytki z keczupem 14<sup>zł</sup>  
Pommes Frites mit Ketchup

## ciasta / Kuchen

Sernik z brzoskwinia / Pfirsichkuchen der Saison 15<sup>zł</sup>

Tiramisu 17<sup>zł</sup>

Ciasto folwarczne makowe / Lomnitzer Mohnkuchen vom Blech 14<sup>zł</sup>

Ciasto folwarczne owocowe / Lomnitzer Obstkuchen vom Blech 13<sup>zł</sup>

# Napoje / Getränke

Filizanka kawy / Tasse Kaffee		15 zł
Kubek kawy / Becher Kaffee		16 zł
Cappuccino		16 zł
Espresso		15 zł
Double Espresso		20 zł
Cafe Latte Macchiato		19 zł
Kubek herbaty / Becher Tee		11 zł
czarna, zielona, miętowa, owocowa schwarz, grün, Minze, Frucht		
Latte Macchiato zbożowe z cynamonem		19 zł
Malzkaffee „Latte Macchiato“ mit Zimt		
Gorąca czekolada / heiße Schokolade		16 zł
Gorąca czekolada z bitą śmietaną		18 zł
heiße Schokolade mit Schlagsahne		
Woda mineralna / Mineralwasser	0,3l	7 zł
Jabłko schorle / Apfelschorle	0,3l	8 zł
	0,5l	9 zł
Coca Cola	0,25l	10 zł
Fanta	0,25l	10 zł
Sprite	0,25l	10 zł
Sok: jabłkowy, pomarańczowy, grapefruitowy, z czarnej porzeczki	0,25l	10 zł
Obstsäfte: Apfel, Orangen, Grapefruit, Johannisbeere		
Sok pomidorowy / Tomatensaft	0,25l	10 zł
Sok bananowy / Bananengetränk	0,25l	10 zł

# Napoje alkoholowe

## Alkoholische Getränke

### Piwo z beczki / Bier vom Faß

Żywiec – jasne / Żywiec – hell	0,3l	10 <sup>zł</sup>
	0,5l	13 <sup>zł</sup>
Namysłów – jasne / Namysłów – hell	0,3l	10 <sup>zł</sup>
	0,5l	13 <sup>zł</sup>
Syrop do piwa – malinowy		3 <sup>zł</sup>
Himbeersirup zum Bier		

### Piwo butelkowe / Flaschenbier

Ciemna strona Cieszyna – ciemne		
Ciemna strona Cieszyna – dunkel	0,5l	13,50 <sup>zł</sup>
Izerskie	0,3l	10 <sup>zł</sup>
Walońskie ciemne /dunkel	0,3l	10,50 <sup>zł</sup>
Jeleniogórskie / Hirschberger	0,5l	14 <sup>zł</sup>
Sowie Lager	0,5l	14 <sup>zł</sup>
Kasztelan	0,5l	10 <sup>zł</sup>
Rohozec Skalak – jasne bezalkoholowe	0,5l	10 <sup>zł</sup>
Rohozec Skalak – hell alkoholfrei		
Heineken – bezalkoholowe / alkoholfrei	0,5l	11 <sup>zł</sup>
Żywiec 0% – bezalkoholowe / alkoholfrei	0,3l	9,50 <sup>zł</sup>

### Wina / Weine

Wino białe wytrawne / półwytrawne	120 ml	19 <sup>zł</sup>
Weisswein trocken/halbtrocken	0,75l	90 <sup>zł</sup>
Wino czerwone wytrawne / półwytrawne	120 ml	19 <sup>zł</sup>
Rotwein trocken/halbtrocken	0,75l	90 <sup>zł</sup>

### Wódka – Likier / Wodka-Likör

Krupnik likier miodowy / Krupnik Honig Likör	40 ml	15 <sup>zł</sup>
Stonsdorfer tradycyjny likier ziołowy	20 ml	15 <sup>zł</sup>
	40 ml	20 <sup>zł</sup>
Wódka / Wodka	40 ml	13 <sup>zł</sup>
Żołądkowa Gorzka, Krupnik Biały, Luksusowa, Sobieski, Żubrówka	0,5l	67 <sup>zł</sup>
Rum	40 ml	12 <sup>zł</sup>